D

Thermostat „Uni XH" und „Uni XD" mit Fernfühler

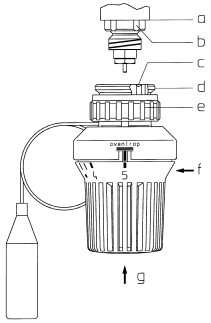
Gebrauchsanleitung

Montageanleitung

Thermostat „Uni XH"
M 30 x 1,5

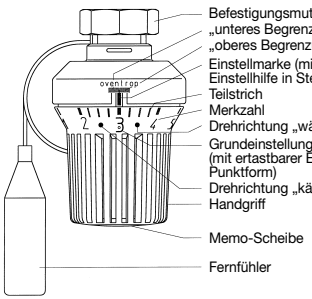
1. Thermostat auf „5" stellen.
2. Thermostat so ausrichten, dass die Markierung (bei Schriftzug OVENTROP) gut sichtbar ist.
3. Thermostat in dieser Stellung festhalten und die Überwurfmutter fest anziehen (keine Gewalt anwenden).
4. Das Kapillarrohr darf nicht geknickt oder flachgedrückt werden! Die Fühlerpatrone wird an der Wand neben dem Heizkörper (etwa 1 m über dem Fußboden) waagerecht angebracht.

Thermostat „Uni XD"
mit Klemmverbindung



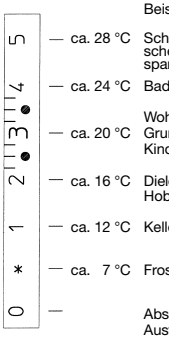
1. Thermostat auf „5" stellen (f), Überwurfmutter (e) ganz zurückschrauben (wie abgebildet).
2. Thermostat auf das Ventil aufschieben bis zum Anschlag (a). Thermostat etwas nach links oder rechts drehen, bis die inneren Nocken (c) in die Nuten (b) einrasten.
3. Thermostat fest gegen das Ventil andrücken (g), dabei Überwurfmutter (e) gegen Bund (d) fest anziehen. Überwurfmutter nicht beschädigen!
4. Das Kapillarrohr darf nicht geknickt oder flachgedrückt werden! Die Fühlerpatrone wird an der Wand neben dem Heizkörper (etwa 1 m über dem Fußboden) waagerecht angebracht.

Teilebeschreibung



Temperatureinstellung

Einstellen Ihrer Wunschtemperatur
Drehen Sie den Handgriff des Thermostaten so weit, bis die entsprechende Merkzahl oder ein Teilstrich gegenüber der Einstellmarke steht.
Die Teilstriche zwischen den Merkzahlen „2" und „4" entsprechen jeweils der Raumtemperaturänderung von 1 °C.



Beispiele:

— ca. 28 °C	Schwimmbad (Der Einstellbereich zwischen „4" und „5" sollte aus Energiespargründen nicht gewählt werden)
— ca. 24 °C	Bad
— ca. 20 °C	Wohnzimmer, Esszimmer Grundeinstellung „3" Kinderzimmer
— ca. 16 °C	Diele, Flur Hobbyraum, Schlafzimmer
— ca. 12 °C	Keller
— ca. 7 °C	Frostschutzstellung
—	Absperrung des Heizkörpers (Nur bei Ausführungen mit Nullstellung)

Die angegebenen Temperaturen werden nur bei entsprechender Auslegung der gesamten Heizungsanlage erreicht!

Absenken der Temperatur

Um Heizkosten zu sparen, sollte die Raumtemperatur z. B. nachts oder bei längerer Abwesenheit „abgesenkt" werden. Hierzu ist der Thermostat auf einen niedrigeren Wert einzustellen, z. B. von Merkzahl „3" auf „2".
Sie sollten auch bei Nichtnutzung der Räume von mehreren Stunden „absenken".

Reinigung

Die Reinigung darf nur mit **milden** Haushaltsreinigern in Verbindung mit warmen Wasser durchgeführt werden Scheuer-, Lösungs- und scharfe Reinigungsmittel beschädigen u. U. die Oberfläche des Thermostaten. Der Thermostat darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

Entsorgung

Bei der Entsorgung des Thermostaten darf dieser nicht zerstört werden, um ein Austreten der Flüssigkeit aus dem Fühler zu verhindern. Der Thermostat unterliegt der Sondermüllbehandlung! Ausgebaute/defekte Thermostate werden vom Hersteller Oventrop zurückgenommen und fachgerecht entsorgt.

Markieren einer Einstellung

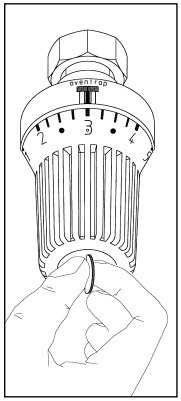
Ihr Oventrop Thermostat ist mit einer Memo-Scheibe ausgestattet, die ein **Wiedereinstellen** Ihrer Wunschtemperatur nach einer Verstellung des Handgriffes sehr vereinfacht.

Hierzu wird die Einkerbung der Memo-Scheibe unter Zuhilfenahme einer Münze o. ä. auf die Wunschtemperatur eingestellt.

Jetzt sollten die **Einkerbung**, die Einstellung Ihrer **Wunschtemperatur** und die **Einstellmarke** „eine Linie" bilden.

Nach einer Verstellung des Handgriffes können Sie die Einstellung Ihrer Wunschtemepratur wie folgt wiederfinden.

Der Handgriff ist so zu drehen, dass die Einkerbung der **Memo-Scheibe** und die Einstellmarke wieder „eine Linie" bilden.



Begrenzen des Einstellbereichs

Zur gewünschten Raumtemperaturregelung besitzt der Thermostat zwei Begrenzungselemente mit denen Sie Ihren Behaglichkeitsbereich individuell festlegen können.
Der Thermostat lässt sich auf jedem Teilstrich, jeder Merkzahl und der Frostschutzstellung begrenzen.
Beispiel: Ihr gewünschter zulässiger Raumtemperatur-Regelbereich soll zwischen ca. 16 °C (Merkzahl „2") und ca. 22 °C (Merkzahl „3" plus 2 Teilstriche) liegen.

Zur **oberen** Begrenzung des Temperaturbereichs stellen Sie den Thermostaten auf die gewünschte max. Raumtemperatur, z. B. Merkzahl „3" plus 2 Teilstriche (ca. 22 °C) gegenüber der Einstellmarke - Bild 1. Danach ist das rechte Begrenzungselement aus der Parkposition heraus in die Begrenzungsposition zu schieben - Bild 2 - (zum Verschieben Thermostaten, wenn erforderlich, leicht verdrehen).

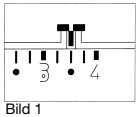


Bild 1

Zur **unteren** Begrenzung des Temperaturbereichs stellen Sie den Thermostaten auf die gewünschte min. Raumtemperatur, z. B. Merkzahl „2" (ca. 16 °C) gegenüber der Einstellmarke. Danach ist das linke Begrenzungselement aus der Parkposition heraus in die Begrenzungsposition zu schieben - Bild 3.
Jetzt lässt sich nur der von Ihnen gewählte Temperaturbereich nutzen.
Zur Aufhebung der Begrenzungen wird der Thermostat auf die jeweilige Temperatur eingestellt (gegenüber der Einstellmarke). Die Begrenzungselemente werden dann in die Parkposition zurückgeschoben.

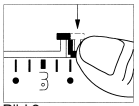


Bild 2

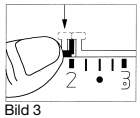


Bild 3

Blockieren einer Einstellung

Soll eine Einstellung blockiert werden z. B. „3" (ca. 20 °C), d. h., es soll keine versehentliche Temperaturänderung erfolgen, kann diese Temperatureinstellung durch gleichzeitiges Verschieben der **beiden** (linkes und rechtes) Begrenzungselemente aus der Parkposition heraus in der Begrenzungsposition blockiert werden - Bild 4.

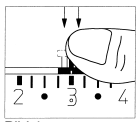


Bild 4

Diese Blockierung ist jederzeit durch einfaches Zurückschieben beider Begrenzungselemente in die Parkposition wieder aufzuheben.

Der Thermostat lässt sich auf jedem Teilstrich, jeder Merkzahl und der Frostschutzstellung blockieren.

Belüften der Räume

Da die Luft während der Heizperiode relativ schnell verbraucht wird, sollte sie durch Frischluft ausgetauscht werden. Dazu ist es notwendig, die Fenster **kurz** aber **weit** zu öffnen.
Zu Beginn des Lüftens ist der Handgriff des Thermostaten bis zum Frostschutzsymbol „✻" zu drehen. Nach dem Lüften ist die ursprüngliche Einstellung durch Drehen des Handgriffes des Thermostaten wieder einzustellen, bei Verwendung der Begrenzung: drehen nach links bis zum Anschlag.

Technische Änderungen vorbehalten. 101156580 11/2010

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon +49 (0)29 62 82-0
Telefax +49 (0)29 62 82-400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet www.oventrop.com

Eine Übersicht der weltweiten Ansprechpartner finden Sie unter www.oventrop.de.

GB

Thermostat “Uni XH” and “Uni XD” with remote sensor

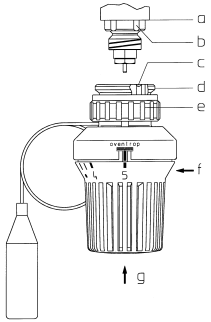
Operating instructions

Installation instructions

Thermostat “Uni XH”
M 30 x 1.5

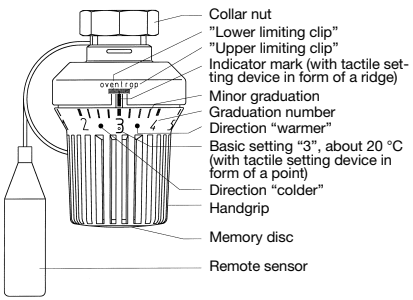
1. Turn thermostat to position “5”.
2. Adjust the thermostat in such a way that the mark (below the Oventrop name) is well visible.
3. Hold the thermostat in this position and tighten the collar nut (do not use excessive force).
4. The capillary must not be kinked or flattened! The remote sensor is mounted onto the wall next to the radiator (about 1 m above the floor) in horizontal position.

Thermostat “Uni XD”
with squeeze connection



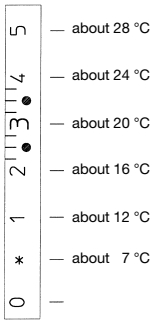
1. Set thermostat to position “5” (f) and screw back collar nut (e) completely as illustrated.
2. Slip thermostat onto valve body until stop (a). Turn thermostat slightly to the left or right until the inner cams (c) and grooves (b) click into position.
3. Firmly push thermostat towards the valve body (g) and firmly tighten the collar nut (e) towards the collar (d). Do not damage collar nut!
4. The capillary must not be kinked or flattened! The remote sensor is mounted onto the wall next to the radiator (about 1 m above the floor) in horizontal position.

Description



Temperature setting

Setting of desired temperature
The desired temperature is set by rotating the thermostat to the desired number until it is opposite the indicator mark.
The minor graduations between the figures “2” and “4” represent a change of the room temperature of about 1°C.



Examples:

— about 28 °C Swimming pool (in order to save heating costs, the control range between “4” and “5” should be avoided)

— about 24 °C Bathroom

— about 20 °C Living room, dining room, Basic setting “3”, Children’s room

— about 16 °C Hall, corridor, Workshop, sleeping room

— about 12 °C Cellar

— about 7 °C Frost protection

— Isolation of the radiator (only for model with ”0” setting)

The indicated temperatures are only achieved if the complete heating installation was designed accordingly!

Temperature setback

To save heating costs, the room temperature should be set back at night or during longer absence. To do so, the thermostat is to be set to a lower value, e. g. from figure “3” to “2”.
Temperature should also be set back if rooms are not used for several hours.

Cleaning

The thermostat may only be cleaned with **mild** detergent which is added to warm water.
Scouring agents, solvents and aggressive detergents cause damage to the surface of the thermostat. It may not be cleaned in a dish washer.

Disposal

To protect the sensor liquid from escaping, the thermostat must not be destroyed when disposed of. The thermostat contains hazardous waste! Dismounted/defective thermostats can be returned to the manufacturer Oventrop. They will be disposed of professionally.

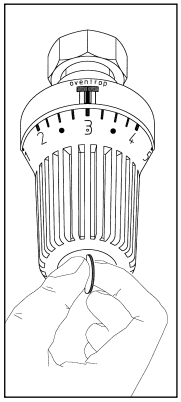
Marking of a set temperature

The Oventrop thermostat is equipped with a memory disc which facilitates the **reproduction** of your desired temperature after having **turned** the thermostat **to a different position.**

This is done by means of the memory disc which can be rotated with the aid of a small coin so that the **notch**, the setting of your **desired temperature** and the **indicator mark** are in line.

After having turned the thermostat to a different position, your desired temperature can be restored as follows:

Turn the handgrip so that the notch on the **memory disc** and the indicator mark are in line again.



Limiting the control range

The temperature range may be limited if required, with the two limiting clips.
The thermostat may be limited to each minor graduation, figure and the frost protection symbol.
Example: Your desired room temperature is between about 16 °C (figure “2”) and about 22 °C (figure “3” plus two minor graduations).

For limiting the **maximum** temperature range, turn the thermostat so the desired max. room temperature, e.g. figure “3” plus 2 minor graduations (about 22 °C), is in front of the indicator mark - illustration 1. Now, slide the right limiting element out of the parking position into the limiting position - illustration 2 (if required, the thermostat has to be moved a little bit).

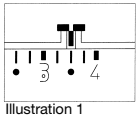


Illustration 1

For limiting the **minimum** temperature range, turn the thermostat so the desired min. room temperature, e.g. figure “2” (about 16 °C), is in front of the indicator mark. Now, slide the left limiting clip out of the parking position into the limiting position - illustration 3. Now only the chosen temperature range can be used.
To cancel the limitation, the thermostat is turned so the chosen min. and max. temperature is in line with the indicator mark. Then the limiting elements are put back in the parking position.

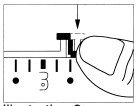


Illustration 2

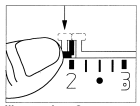


Illustration 3

Locking a set value

If a set temperature is to be locked, e.g. position “3” (about 20 °C), i. e. an accidental change of temperature shall be avoided, a set value can be locked by sliding **both** (left and right) limiting clips out of the parking position into the limiting position at the same time - illustration 4.

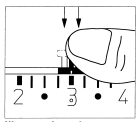


Illustration 4

This lock can be cancelled by simply sliding both limiting clips back into the parking position.

The thermostat may be locked at any minor graduation, graduation number and the frost protection symbol.

Airing of rooms

As the air is used up very fast during the heating period, the rooms should be aired by opening the windows **wide for a short period**.
Before airing the room, the thermostat should be turned to the frost protection symbol. The airing being completed, the thermostat is turned back to its initial position. Should the temperature range have been limited, set the thermostat to the minimum temperature.

Subject to technical modification without notice.

101156580 11/2010

For an overview of our global presence visit www.oventrop.com.

F

Thermostats «Uni XH» et «Uni XD» avec bulbe à distance

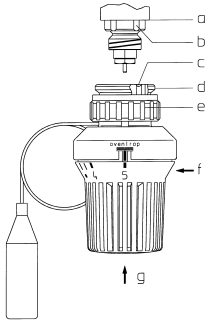
Mode d'emploi

Instructions de montage

Thermostat «Uni XH»
M 30 x 1 ,5

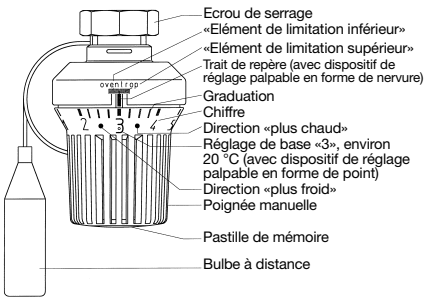
1. Positionner le thermostat sur «5».
2. Orienter le thermostat de telle façon que le trait de repère (en face de l'inscription Oventrop) soit bien visible.
3. Maintenir le thermostat dans cette position et serrer l'écrou de serrage (sans forcer).
4. Le tuyau capillaire ne doit ni être plié, ni aplati! Le bulbe est fixé sur le mur à côté du radiateur (environ 1 m au dessous du plancher) en position horizontale.

Thermostat «Uni XD»
avec fixation à griffes



1. Positionner le thermostat sur «5».
2. Faire glisser le thermostat sur le corps de robinet jusqu'à butée (a). Tourner le thermostat un peu vers la gauche ou la droite jusqu'à l'enclenchement des ergots intérieurs (c) et des rainures (b).
3. Pousser à fond le thermostat contre le corps de robinet (g) en serrant à fond l'écrou de serrage (e) vers le bord (d). Ne pas abîmer l'écrou de serrage!
4. Le tuyau capillaire ne doit ni être plié, ni aplati! Le bulbe est fixé sur le mur à côté du radiateur (environ 1 m au dessous du plancher) en position horizontale.

Description



Réglage de la température

Tourner la poignée manuelle du thermostat jusqu'à ce que le chiffre correspondant ou la graduation soit en face du trait de repère.
Les graduations entre les chiffres «2» et «4» correspondent à une modification de la température ambiante de 1°C.

Exemples:

— env. 28 °C Piscine (pour des raisons d'économie d'énergie, la plage de réglage entre «4» et «5» est à éviter)

— env. 24 °C Salle de bain

— env. 20 °C Salle de séjour, salle à manger
Position de base «3»
Chambre d'enfant

— env. 16 °C 'Hall d'entrée, vestibule
atelier de bricolage, chambre à coucher

— env. 12 °C Sous-sol

— env. 7 °C Position anti-gel

— Fermeture du radiateur (seulement pour modèle avec position zéro)

Les températures indiquées sont seulement atteintes pour un dimensionnement correct de l'installation complète!

Abaissement de la température

Dans le but d'économiser des frais de chauffage, il est recommandé de baisser la température ambiante pendant la nuit ou pendant une absence plus longue. Le thermostat est à régler sur une position inférieure, par ex. sur la position «2» au lieu de «3».
Même en cas de non-occupation d'une chambre pendant plusieurs heures, un abaissement de la température est recommandé.

Nettoyage

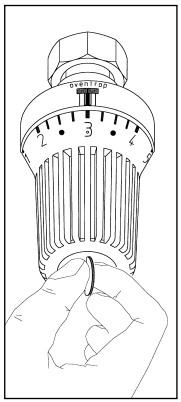
Le thermostat doit seulement être nettoyé à l'aide d'un détergent **doux** mélangé avec de l'eau chaude. De la poudre à récurer, des solvants et des détergents agressifs peuvent endommager la surface du thermostat. Le thermostat ne doit pas être nettoyé dans le lave-vaisselle.

Elimination

Lors d'élimination du thermostat, celui-ci ne doit pas être détruit afin d'éviter un échappement du liquide contenu dans le bulbe. Les thermostats nécessitent un recyclage spécial! Les thermostats démontés/défectueux sont repris par le fabricant Oventrop et sont éliminés professionnellement.

Marquage d'une valeur réglée

Votre thermostat Oventrop est équipé d'une pastille de mémoire facilitant la reproduction de la température souhaitée après avoir déréglé la poignée manuelle.
Pour cela, l'entaille de la pastille de mémoire est positionné sur la température souhaitée à l'aide d'une pièce de monnaie ou similaire. Maintenant, l'**entaille**, le réglage de votre **température souhaitée** et le **trait de repère** devraient être alignés.
En cas de déréglage de la poignée manuelle, vous pouvez retrouver la température souhaitée comme suit:
Tourner la poignée manuelle de telle manière que l'entaille de la **pastille de mémoire** et le trait de repère se trouvent alignés de nouveau.



Limitation de la plage de réglage

Le thermostat est équipé de deux éléments de limitation pour déterminer individuellement la plage de réglage souhaitée.
Le thermostat peut être limité sur chaque graduation, chaque chiffre et la position anti-gel. Exemple: La plage de réglage souhaitée par vous doit se trouver entre environ 16 °C (chiffre «2») et environ 22 °C (chiffre «3» plus 2 graduations).

Pour limiter la valeur de consigne **supérieure**, positionner le thermostat de telle manière que le trait de repère se trouve en face de la température ambiante souhaitée maximale, par ex. chiffre «3» plus 2 graduations (environ 22 °C) - illustration 1. Ensuite, retirer l'élément de limitation à droite de la position d'attente en le faisant glisser dans la position de limitation - illustration 2.

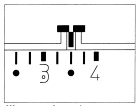


Illustration 1

Pour limiter la valeur de consigne **inférieure**, positionner le thermostat de telle manière que le trait de repère se trouve en face de la température ambiante souhaitée minimale, par ex. chiffre «2» (environ 16°C) - illustration 1. Ensuite, retirer l'élément de limitation à gauche de la position d'attente en le faisant glisser dans la position de limitation - illustration 2.

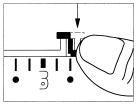


Illustration 2

Maintenant la plage de réglage choisie par vous peut être utilisée.
Pour annuler les limitations, le thermostat est réglé sur la température correspondante (en face du trait de repère) et les éléments de limitation sont remis en position d'attente.

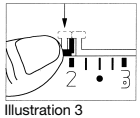


Illustration 3

Blocage d'une valeur de réglage

Pour bloquer une valeur de réglage, par ex. «3» (environ 20 °C), c'est-à-dire pour éviter un déréglage involontaire, cette température peut être bloquée en retirant en même temps les **deux** éléments de limitation (à droite et à gauche) de la position d'attente et en les faisant glisser dans la position de blocage - illustration 4. Le blocage peut facilement être annulé en remettant les deux éléments de limitation en position d'attente.

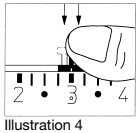


Illustration 4

Le thermostat peut être bloqué sur chaque graduation, chaque chiffre et la position anti-gel.

Aération des chambres

Etant donné que l'air est très vite utilisé pendant la période de chauffe, les chambres sont à aérer en ouvrant **grand** les fenêtres **pendant très peu de temps.**
Avant l'aération, le thermostat doit être réglé sur la position anti-gel «✻». Une fois l'aération terminée, remettre le thermostat sur la position originale en tournant la poignée manuelle. Si la plage de réglage a été limitée, tourner le thermostat sur la valeur inférieure.

Sous réserve de modifications techniques.

101156580 11/2010

Vous trouverez une vue d'ensemble des interlocuteurs dans le monde entier sur www.oventrop.com.

NL

Thermostaat “Uni XH” en “Uni XD” met afstandsvoeler

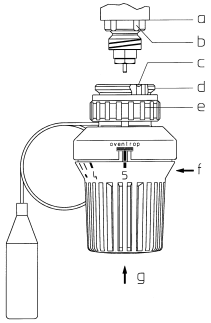
Gebruiksaanwijzing

Montagehandleiding

Thermostaat “Uni XH”
M 30 x 1,5

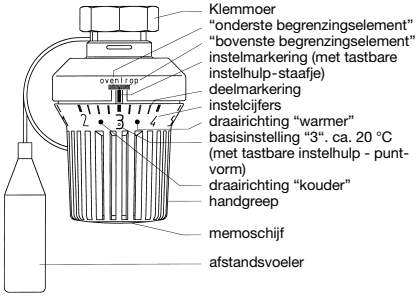
1. thermostaat op “5” instellen
2. de thermostaat zo positioneren dat de instelmarkering (bij het opschrift Oventrop) goed zichtbaar is
3. de thermostaat in deze stand vasthouden en de klemmoer vast aandraaien (geen geweld gebruiken)
4. het capillair mag niet geknikt of platgedrukt worden! De afstandsvoeler wordt aan de wand naast de radiator (ongeveer 1 m boven de vloer) loodrecht bevestigd.

Thermostaat “Uni XD”
met klemverbinding



1. thermostaat op “5” stellen (f), klemmoer (e) helemaal terugdraaien (zoals afgebeeld).
2. thermostaat op de kraan schroeven tot aan de aanslag (a). De thermostaat iets naar links of rechts draaien, tot de nok (c) in de sleuf (b) past.
3. thermostaat krachtig tegen de kraan aandrukken (g) daarbij de klemmoer (e) tegen de rand (d) vast aandraaien. De klemmoer niet beschadigen!
4. het capillair mag niet geknikt of platgedrukt worden! De afstandsvoeler wordt aan de wand naast de radiator (ongeveer 1 m boven de vloer) loodrecht bevestigd.

Beschrijving onderdelen



Temperatuurinstelling

Instellen van de gewenste temperatuur

Draai de handgreep van de thermostaat zo dat het gewenste instelcijfer of deelmarkering tegenover de instelmarkering staat. De deelmarkeringen tussen de instelcijfers “2” en “4” komen telkens overeen met een kamertemperatuurverandering van 1 °C.

		Voorbeeld:
5	— ca. 28 °C	Zwembad (het instelbereik tussen “4” en “5” wordt niet gekozen omwille van energiebesparing)
4	— ca. 24 °C	Bad
3 •	— ca. 20 °C	Woonkamer, keuken Basisinstelling “3” Kinderkamer
2	— ca. 16 °C	Hall, gang, Hobbyruimte, slaapkamer
1	— ca. 12 °C	Kelder
*	— ca. 7 °C	Vorstbeveiliging
0	—	Afsluiten van de radiator (alleen bij uitvoering met nulstelling)

De aangegeven temperaturen worden enkel bij voldoende vermogen van de totale verwarmingsinstallatie verkregen.

Verlaging van de temperatuur

Om de verwarmingskosten te drukken zal de kamertemperatuur bvb. ‘s nachts of bij een langere afwezigheid verlaagd worden.
Hiervoor moet men de thermostaat op een kleinere waarde instellen, bvb. van instelcijfer “3” naar “2”.
Het is aan te raden bij het niet gebruiken van een ruimte voor meerdere uren de temperatuur te verlagen.

Onderhoud

Warm water en een **zachte** huishoudreiniger gebruiken. Bijtende, oplossende of scherpe reinigingsmiddelen beschadigen de oppervlakte van de thermostaten. De thermostaat mag niet in de vaatwasmaschine gewassen worden.

Afvoer

Om het vrijkomen van de vloeistof uit de voeler te voorkomen, mogen afgedankte thermostaten niet worden vernietigd. Voor het afvoeren van de thermostaat is derhalve een speciale behandeling geboden. Gedemonteerde/defecte thermostaten worden teruggenomen door de fabrikant Oventrop en vervolgens vakkundig afgevoerd.

Markeren van de instelling

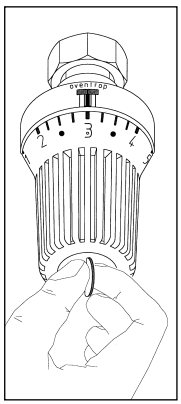
Uw thermostaatkraan is met een memoschijf uitgerust die het **terug instellen** van de gewenste temperatuur na het **verdraaien** van de handgreep vereenvoudigd.

Hiervoor moet men een muntstuk in de inkerving van de memoschijf steken en zo de gewenste temperatuur instellen.

Zo zal de **inkerving**, de instelling van uw **gewenste temperatuur** en de **instelmarkering** “één lijn” vormen.

Na het verdraaien van de handgreep kan u de instelling van de gewenste temperatuur als volgt terugvinden:

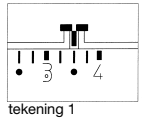
De handgreep zo draaien dat de inkerving van de **memoschijf** en de instelmarkering terug “één lijn” vormen.



Begrenzing van het instelbereik

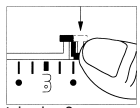
De thermostaat heeft 2 begrenzingselementen om de gewenste kamertemperatuur in te stellen.
De thermostaat kan op elke deelmarkering, instelcijfer en vorstbeveiliging bergrensd worden.
Voorbeeld: uw gewenste toegelaten kamertemperatuur - regelbereik zal tussen ca. 16 °C (cijfer “2”) en ca. 22 °C (cijfer “3” plus 2 deelmarkeringen) liggen.

Om de temperatuur naar **boven** te begrenzen stelt u de thermostaten op de gewenste max. kamertemperatuur, bvb. cijfer “3” plus 2 deelmarkeringen (ca. 22 °C) tegenover de instelmarkering - tekening 1. Daarna het rechtse begrenzingselement naar beneden in begrenzingspositie schuiven - tekening 2. (voor verschuiven de thermostaat, indien nodig, licht verdraaien)

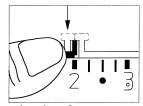


tekening 1

Om de temperatuur naar **onder** te begrenzen stelt u de thermostaten op de gewenste min. kamertemperatuur, bv. cijfer “2” (ca. 16 °C) tegenover de instelmarkering - tekening 1. Daarna het linkse begrenzingselement naar beneden in begrenzingspositie schuiven - tekening 3.
Nu is uw thermostaat ingesteld op de door u gewenste temperaturen. Voor het opheffen van de begrenzingen wordt de thermostaat op de gewenste temperatuur ingesteld (tegenover de instelmarkering). De begrenzingselementen worden dan in de neutrale positie teruggeschoven.



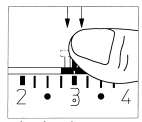
tekening 2



tekening 3

Blokkeren van de instelling

Als een instelling geblokkeerd wordt bvb. “3” (ca. 20 °C), d.w.z. geen temperatuursverandering bij vergissing mogelijk, kan deze temperatuursinstelling door gelijktijdig verschuiven van de **beide** (linkse en rechtse) begrenzingselementen uit de neutrale positie in de begrenzingspositie geblokkeerd worden - tekening 4.



tekening 4

Deze blokkering kan altijd weer ongedaan gemaakt worden door het eenvoudig verschuiven van de bergrenzingselementen in de neutrale positie.

De thermostaat kan op elke deelmarkering, op elk instelcijfer en op de vorstbeveiliging geblokkeerd worden.

Verluchten van de kamer

De lucht is tijdens de verwarmingsperiode snel verbruikt. Het is aan te raden een venster **kort** maar **wijd** te openen om de lucht te verversen.
Bij het begin van het verluchten de handgreep van de thermostaat tot tegen het vorstbeveiligingssymbool “✻” draaien. Na het verluchten de oorspronkelijke instelling door het draaien van de handgreep terug instellen, bij gebruik van de begrenzing: draaien naar links tot aan de aanslag.

Technische wijzigingen vorbehouden.

101156580 11/2010

Een overzicht van alle contactpersonen wereldwijd vindt u op www.oventrop.com.